



ST330E - C152a



Fabriqué en Chine

Made in China

FRANÇAIS

ST330E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

Lissage

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour allumer l'appareil. Le témoin « POWER » s'allume pour indiquer que l'appareil est en fonctionnement. Le témoin de température se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Appuyez sur les boutons « INTENSE » ou « PROTECT » pour sélectionner le réglage de chaleur adapté à votre type de cheveux. Une fois la température atteinte, le témoin brille en continu.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux de la racine jusqu'à la pointe, dans un mouvement fluide.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton « ⏻ » pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Créer des boucles

- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage.
- Tout en tenant la poignée de l'appareil d'une main et les extrémités froides de l'autre, tournez l'appareil de 180° vers l'arrière sur lui-même afin d'enrouler une fois les cheveux autour de l'extérieur de l'appareil.
- Faites glisser lentement l'appareil sur toute la longueur des cheveux, de la racine à la pointe, dans un mouvement descendant.
- Libérez les cheveux de l'appareil.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Laissez refroidir les cheveux avant de les coiffer.

Réglages de chaleur

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité. Vous disposez de 6 réglages de température : 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C et 235°C.

Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton « ⏻ » pour remettre l'appareil en marche.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattez pas les plaques.

ENGLISH

ST330E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

Straightening

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into the sections ready for styling.
- Press the button marked ⏻ to turn the appliance on. The 'POWER' indicator will illuminate to indicate the appliance is on. The temperature indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- Press the 'INTENSE' or 'PROTECT' buttons to select a heat setting suitable for your hair type. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the ⏻ button to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Creating Curls

- Place a section of hair between the straightening plates.
- Holding the appliance handle in one hand and the cool tips in the other, turn the appliance 180° back on itself so that the hair is wrapped once around the outside of the appliance.
- Slowly glide the appliance along the length of the hair, from root to top on a downward motion.
- Release the hair around the hair.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before styling.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from; 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C and 235°C.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 72 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ⏻ button to turn the power on again.

CARE & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.
- Clean the plates using a soft, damp cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.

DEUTSCH

ST330E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG
ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
ACHTUNG! Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

Glätten

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in stylingbereite Abschnitte.
- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste „ ⏻ “. Die Anzeige „POWER“ leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist. Die Temperaturanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Drücken Sie die Tasten „INTENSE“ oder „PROTECT“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.
- Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie das Haar fest zwischen den Glättplatten und gleiten Sie mit einer fließenden Bewegung über die Haarsträhne, von der Wurzel bis zur Spitze.
- Bei jedem Haarabschnitt wiederholen.
- Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.
- Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken der „ ⏻ “-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen abkühlen.

Locken kreieren

- Legen Sie einen Haarabschnitt zwischen die Glättplatten.
- Halten Sie den Gerätegriff in der einen Hand und die kühlen Spitzen in der anderen Hand und drehen Sie das Gerät um 180° zurück auf sich selbst, sodass das Haar einmal um die Außenseite des Gerätes gewickelt wird.
- Schieben Sie das Gerät langsam über die gesamte Haarlänge, von der Wurzel bis zur Spitze, mit einer Abwärtsbewegung.
- Lösen Sie das Gerät aus dem Haar.
- Bei jedem Haarabschnitt wiederholen.
- Lassen Sie die Haare vor dem Stylen auskühlen.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben. Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C und 235 °C.

Automatische Abschaltfunktion
Dieses Gerät verfügt für zusätzliche Sicherheit über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn das Gerät länger als 72 Minuten kontinuierlich in Betrieb ist, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie das Gerät nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie einfach die Taste „ ⏻ “, um es wieder einzuschalten.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Reinigen Sie die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Seifenzusatz, um so die optimale Qualität der Platten aufrechtzuerhalten. Die Platten nicht scheuern.

NEDERLANDS

ST330E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES
WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

Haar steil maken

- Zorg ervoor dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
- Zet het apparaat aan door op de knop ⏻ te drukken. Het aan-uitlampje gaat branden om aan te geven dat het apparaat aan staat. Het temperatuurlampje begint te knipperen en het apparaat warmt automatisch op.
- Druk op de knoppen 'INTENSE' of 'PROTECT' om een geschikte warmte-instelling voor uw haartype te kiezen. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje continu branden.
- Klem een streng haar tussen de platen van de stijltang, dicht bij de haarwortels.
- Houd het haar stevig vast tussen de platen van de stijltang en laat deze in één soepele beweging langs het haar glijden, van de haarwortels tot de punten.
- Herhaal dit voor elke haarstreng.
- Laat het haar afkoelen voordat u het doorkamt.
- Druk na gebruik op de knop ⏻ om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

Krullen maken

- Klem een streng haar tussen de platen van de stijltang.
- Houd met één hand het apparaat vast bij het handvat en houd met de andere hand de cool-tips beet. Draai het apparaat een halve slag naar achteren, zodat het haar één keer rond de buitenzijde van het apparaat is gewikkeld.
- Laat het apparaat langzaam omlaag glijden over de gehele lengte van het haar, van de haarwortels tot de punten.
- Laat het haar los uit het apparaat.
- Herhaal dit voor elke haarstreng.
- Laat het haar afkoelen voordat u het verder gaat stylen.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruikt u een lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u een hogere temperatuur gebruiken. Aanbevolen wordt om voor het eerste gebruik altijd eerst een test te doen, om te controleren of u de juiste temperatuur voor uw haartype heeft gekozen. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt. U kunt kiezen uit zes temperatuurinstellingen: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C en 235 °C.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat gedurende meer dan 72 minuten continu is ingeschakeld, schakelt het automatisch uit. Als u het apparaat daarna wilt blijven gebruiken, drukt u op de knop ⏻ om het weer aan het zetten.

VERZORGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande instructies te volgen:

- Wikkkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer strak gespannen staat vanaf het stopcontact.
- Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.
- Reinig de platen zonder zeep met een zachte, vochtige doek om de kwaliteit van de platen optimaal te houden. Let op dat u geen krassen maakt op de platen.

ITALIANO

ST330E

Leggere prima le istruzioni per la sicurezza.

UTILIZZO
ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio sia a contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

Stiratura

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti, pettinati senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Premere il pulsante ⏻ per accendere l'apparecchio. La spia di ALIMENTAZIONE si accende per indicare che l'apparecchio è acceso. La spia della temperatura inizierà a lampeggiare e l'apparecchio inizierà automaticamente a riscaldarsi.
- Premere i pulsanti 'INTENSE' o 'PROTECT' per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.
- Inserire una ciocca di capelli tra le piastre liscianti all'altezza delle radici.
- Tenere saldamente la ciocca tra le piastre liscianti e farle scorrere dalle radici alle punte con un movimento morbido.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'utilizzo premere il pulsante ⏻ per spegnere e scollegare l'apparecchio dalla corrente.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

Arricciatura

- Inserire una ciocca di capelli tra le piastre liscianti.
- Tenendo l'impugnatura dell'apparecchio in una mano e sulle punte fredde nell'altra, ruotare l'apparecchio indietro di 180° su se stesso in modo da avvolgere i capelli una volta sulla parte esterna dell'apparecchio.
- Fare scorrere l'apparecchio sulla lunghezza dei capelli, dalla radice all'alto con movimento verso il basso.
- Estrarre l'apparecchio dai capelli.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere con l'acconciatura.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test per assicurarsi che la temperatura utilizzata sia corretta in base al proprio tipo di capelli. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato. Sono disponibili 6 impostazioni di temperatura: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C e 235 °C.

Spegnimento automatico

Per una maggiore sicurezza l'apparecchio è dotato di spegnimento automatico. Se l'apparecchio resta acceso per oltre 72 minuti consecutivi, si spegnerà automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio dopo tale periodo di tempo, è sufficiente premere il pulsante ⏻ per riaccendere l'apparecchio.

CURA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

- Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.
- Pulire le piastre con un panno morbido inumidito, senza sapone, per preservarne la qualità ottimale. Non graffiare le piastre.

ESPAÑOL

ST330E

lea primeramente las instrucciones de seguridad

MODO DE EMPLEO
¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
¡ADVERTENCIA! No toque las placas calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

Alisado

- Asegúrese de que el cabello esté seco y cepillado para que no se enrede. Separe el cabello en mechones listos para el peinado.
- Pulse el botón identificado con ⏻ para encender el aparato. El piloto de encendido se iluminará para indicar que el aparato está en marcha. La luz que indica la temperatura comenzará a parpadear y el aparato comenzará a calentarse automáticamente.
- Pulse los botones «INTENSE» o «PROTECT» (intenso o proteger, respectivamente) para seleccionar una temperatura adecuada para su tipo de cabello. Una vez alcanzada la temperatura, el piloto de color permanecerá encendido.
- Coloque una sección de cabello entre las placas alisadoras, cerca de la raíz.
- Sujete el cabello firmemente entre las placas alisadoras y deslícelas suavemente a lo largo del mechón, desde la raíz hasta las puntas.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.
- Deje que el cabello se enfríe antes de cepillarlo.
- Tras el uso, pulse el botón ⏻ para apagar y desenchufe el aparato.
- Déjelo enfriar antes de guardarlo.

Rizado

- Coloque una sección de cabello entre las placas alisadoras.
- Segurando el mango del aparato con una mano y las puntas de enfriamiento con la otra, gire el aparato 180º hacia atrás, de manera que el cabello de una vuelta alrededor de la parte exterior del aparato.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.
- Deje que el cabello se enfríe antes de peinarlo.

Ajuste de la temperatura

Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado. Puede elegir entre los 6 ajustes de temperatura: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C y 235 °C.

Apagado automático

Este aparato cuenta con una función de apagado automático que brinda una mayor seguridad. El aparato se apagará automáticamente si se queda encendido durante más de 72 minutos seguidos. Si desea seguir usando el aparato tras dicho periodo, simplemente pulse el botón ⏻ para volver a encenderlo.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, observe las siguientes medidas:

- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- Use el aparato lo más cerca posible de la toma de corriente.
- Desenchúfelo siempre tras el uso.
- Para conservar la óptima calidad de las placas, límpielas con un paño suave y húmedo, sin jabón. No raye las placas.

PORTUGUÊS

ST330E

Leia primeiro as instruções de segurança.
COMO UTILIZAR
AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque nas placas quentes ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estas estiverem quentes.

Alisamento

- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer emaranhado. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
- Pressione o botão « ⏻ » para ligar o aparelho. O indicador «POWER» irá iluminar-se para indicar que o dispositivo está ligado. A luz do indicador de temperatura começará a piscar e o aparelho começará a aquecer automaticamente.
- Prime os botões «INTENSE» e «PROTECT» para selecionar um modo de calor adequado ao seu tipo de cabelo. Logo que a temperatura desejada seja atingida, a luz indicadora permanecerá com uma cor uniforme.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas de alisamento, perto das raízes.
- Segure o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e deslize pelo comprimento do seu cabelo, das raízes até às pontas num único movimento suave.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, pressione o botão « ⏻ » para desligar e desligue o aparelho da tomada elétrica.
- Deixe o dispositivo arrefecer antes de o arrumar.

Fazer Caracóis

- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas de alisamento.
- Segurando o manípulo do aparelho com uma mão e os protetores térmicos com a outra, rode o aparelho 180º sobre si próprio, de forma a que o cabelo fique enrolado na parte externa do aparelho.
- Faça deslizar o aparelho lentamente ao longo do comprimento do cabelo, da raiz até à ponta, num movimento descendente.
- Retire o aparelho do seu cabelo.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de pentear.

Modos de Calor

Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no modo mais baixo e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado. Existem 6 modos de temperatura para escolher: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C y 235 °C.

Função de Desligar Automático

Este aparelho tem uma função de desligar automático para maior segurança. O aparelho desligar-se-á automaticamente se ficar ligado continuamente durante mais de 72 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão ⏻ para voltar a ligá-lo.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrole o fio em torno do aparelho, deve antes enrolá-lo sem apertar ao lado do aparelho.
- Não utilize o aparelho de forma a que o fio fique esticado desde a tomada elétrica.
- Desligue sempre a ficha da tomada elétrica depois de utilizar.
- Limpe as placas usando um pano macio e húmido, sem sabão, para preservar a qualidade das placas. Não risque as placas.

DANSK

ST330E

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

SÅDAN BRUGES PRODUKTET
ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og Hals.
ADVARSEL! Rør ikke ved apparatets varmeplader eller metaldele, mens det er varmt.

Glatning

- Sørg for, at håret er tørt og gennemredt for at fjerne eventuelle filtringer. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.
- Tryk på knappen mærket ⏻ for at tænde for apparatet. Indikatorlampen 'POWER' lyser for at indikere, at apparatet er tændt. Indikatorlampen for temperaturen begynder at blinke, og apparatet begynder automatisk at opvarmes.
- Tryk på knapperne 'INTENSE' eller 'PROTECT' for at vælge en varmeindstilling, der passer til din hårtype. Når temperaturen er nået, stopper indikatorlampen med at blinke.
- Anbring en hårsektion mellem glattepladerne, tæt på rodderne.
- Hold håret fast mellem glattepladerne og skub ned langs hårets længde, fra rod til spids, i en glidende bevægelse.
- Gentag for hver hårsektion.
- Lad håret afkøle helt inden, du reder det gennem.
- Tryk på knappen ⏻ efter brug for at slukke for apparatet, og tag stikket ud af kontakten.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.

Skab krøller

- Anbring en hårsektion mellem glattepladerne.
- Hold apparatets håndtag i den ene hånd og de kolde ender i den anden. Drej apparatet 180° tilbage mod sig selv, så håret er viklet en gang rundt på apparatets yderside.
- Lad langsomt apparatet glide i hele hårets længde fra rod til spids i en nedadgående bevægelse.
- Grntag apparatet fra håret.
- Tryk på knappen ⏻ efter brug for at slukke for apparatet.
- Lad håret afkøle helt inden, du styler det.

Varmeindstillinger

Anvend den laveste varmeindstilling, hvis du har sart, fint, afbleget eller farvet hår. Til tykkere hår anvendes de høje varmeindstillinger. Det anbefales altid at udføre en test inden første ibrugtagning for at sikre, at der anvendes den korrekte temperatur til hårtypen. Start på den laveste indstilling og øg temperaturen, indtil det ønskede resultat opnås. Der kan vælges mellem 6 temperaturindstillinger fra 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C og 235°C.

Automatisk slukning

For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.
- Rengør pladerne med en blød, fugtet klud, uden sæbe, for at bevare pladernes optimale kvalitet. Undgå at ride pladerne.

PLEJE & VEDLIGEHOLDELSE

For at holde apparatet i bedst mulige stand, skal du følge nedenstående trin:

- Vikl ikke ledningen omkring apparatet. Rul i stedet ledningen løst op ved siden af apparatet.
- Brug ikke apparatet udstrakt fra stikket.
- Tag altid stikket ud efter brug.
- Rengør pladerne med en blød, fugtet klud, uden sæbe, for at bevare pladernes optimale kvalitet. Undgå at ride pladerne.

BABYLISS SARRL

99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge

France

www.babyliss.com

SVENSKA
ST330E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING
VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.
VARNING! Vidrör inte enhetens heta plattor eller metalldelar medan de är varma.

Plattning

- Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.
- Starta enheten genom att trycka på knappen markerad ☽. Indikatorlampan för ström tänds för att visa att enheten är på. Indikatorlampan för temperatur kommer att börja blinka och enheten värms upp automatiskt.
- Tryck på knappen «INTENSE» eller «PROTECT» för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt.
- Placera en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och för plattorna längs med håret, från rötter till toppar i en mjuk rörelse.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.
- Stäng av enheten efter användning genom att trycka på knappen ☽ och dra ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Skapa lockar

- Placera en hårslinga mellan plattorna.
- Håll enhetens handtag i en hand och värmesköldarna i den andra. Vrid runt enheten 180° så att håret snurras ett varv kring enhetens utsida.
- Låt enheten glida långsamt längs hela håret från roten till toppen i en neråtgående rörelse.
- Ta loss enheten från håret.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du stylar det.

Värmeinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås. Det finns 6 temperaturinställningar att välja mellan: 140°C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C och 235 °C.

Automatisk avstängning

Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om enheten är påslagen mer än 72 minuter kontinuerligt stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten efter den tiden trycker du bara på knappen ☽ för att slå på strömmen igen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Följ anvisningarna nedan för att hålla enheten i bästa skick:

- Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.
- Använd inte enheten med spänd elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Rengör plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan tvål för att bibehålla optimal kvalitet på plattorna. Skrapa inte plattorna.

NORSK
ST330E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING
VARNING! Se noga till att enhetens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt ögon, öron, ansikte och Hals.
VARNING! Vidrör inte enhetens heta plattor eller metalldelar medan de är varma.

Plattning

- Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.
- Starta enheten genom att trycka på knappen markerad ☽. Indikatorlampan för ström tänds för att visa att enheten är på. Indikatorlampan för temperatur kommer att börja blinka och enheten värms upp automatiskt.
- Tryck på knappen «INTENSE» eller «PROTECT» för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. När temperaturen har uppnåtts lyser lampan kontinuerligt.
- Placera en hårslinga mellan plattorna, nära rötterna.
- Håll håret i ett fast grepp mellan plattorna och för plattorna längs med håret, från rötter till toppar i en mjuk rörelse.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.
- Stäng av enheten efter användning genom att trycka på knappen ☽ och dra ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Skapa lockar

- Placera en hårslinga mellan plattorna.
- Håll enhetens handtag i en hand och värmesköldarna i den andra. Vrid runt enheten 180° så att håret snurras ett varv kring enhetens utsida.
- Låt enheten glida långsamt längs hela håret från roten till toppen i en neråtgående rörelse.
- Ta loss enheten från håret.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du stylar det.

Värmeinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås. Det finns 6 temperaturinställningar att välja mellan: 140°C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C och 235 °C.

Automatisk avstängning

Enheten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om enheten är påslagen mer än 72 minuter kontinuerligt stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda enheten efter den tiden trycker du bara på knappen ☽ för att slå på strömmen igen.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Följ anvisningarna nedan för att hålla enheten i bästa skick:

- Linda inte sladden runt enheten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan enheten.
- Använd inte enheten med spänd elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.
- Rengör plattorna med en mjuk, fuktad trasa utan tvål för att bibehålla optimal kvalitet på plattorna. Skrapa inte plattorna.

SUOMI
ST330E

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ

VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suora kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmiin, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma.

Suoristus

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kauttaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Aseta hiunnistä laite painamalla ☽-painiketta. ”POWER”-merkivalo syttyy, mikä ilmaisee, että laite on päällä. Lämpötilan merkivalo alkaa vilkkua, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
- Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus painamalla ”INTENSE”- tai ”PROTECT”-painiketta. Kun lämpötila on saavutettu, merkivalo jää palamaan kiinteästi.
- Aseta hiusosio suoristustyönnin väliin lähelle hiusuuria.
- Pidä hiukset tiukasti suoristustyönnin välissä ja liu uta levjyä alas hiuksista pitkin hiusosion koko pituudelta juurista latvoihin yhdellä tasaisella liikkeellä.
- Toista sama kaikille hiusosioille.
- Upprepa för alla hårslingor.
- Vänta tills håret svalnat innan du kammar igenom det.
- Stäng av enheten efter användning genom att trycka på knappen ☽ och dra ur kontakten.
- Låt enheten svalna innan du lägger undan den.

Hiusten kihartaminen

- Aseta hiusosio suoristustyönnin väliin.
- Pidä laitteen kahvasta kiinni toisella kädellä ja viileistä kärjistä toisella kädellä. Käännä laitetta 180° takaisin itsensä päin, jotta hiukset kiertyvät kerralla laitteen ulko-osan ympärille.
- Li uta laitetta hitaasti hiusosion koko pituudelta juurista latvoihin alaspäin suuntautuvalla liikkeellä.
- Irrota laite hiuksista.
- Toista sama kaikille hiusosioille.
- Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen muotoilua.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai väärjäytyt. Jos hiuksesi ovat paksumt, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistaksesi, että käytät hiustyyppille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C ja 235 °C.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytkე virta takaisin päälle painamalla ☽-painiketta.

HOITO JA HUOLTO

Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Älä jätä laitetta liian kaukana virtälähteestä, muuten sen suojoitus kirstyy liikaa.
• Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.
• Puhdistele levyt pehmeällä kostutetulla liinalla ilman saippuaa säilyttäaksesi levyjen optimaalisen laadun. Älä naarmuta levyjä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST330E

Λ Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο και το λαιμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αγγίζετε τις πλάκες ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.

Τσιωμα

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνωθεί και χτενιστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφεζ για το φορμάρισμα.
- Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη ☽ για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ένδειξη «POWER» θα ανάψει υποδεικνύοντας ότι η συσκευή έχει ενεργοποιηθεί. Η φωτεινή ένδειξη θερμοκρασίας θα αρχίσει να αναβοβλινάει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.
- Πατήστε το κουμπί «INTENSE» ή «PROTECT» για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοτήτας για τον τύπο των μαλλιών σας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σταθερά αναμμένη.
- Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες ισώματωc, κοντά στη ρίζα.
- Κρατήστε σταθερά τα μαλλιά ανάμεσα στις πλάκες ισώματωc και μετακινήστε τις πλάκες προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών, από τη ρίζα έως τις άκρες, με μια ομαλή κίνηση.
- Επανάλαβετε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν να τα χτενίσετε.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί ☽ και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυσώσει πριν από την αποθήκευσή.

Δημιουργία μποουκλών

- Τοποθετήστε μια τούφα μαλλιών ανάμεσα στις πλάκες ισώματωc.
- Κρατώντας τη λαβή της συσκευής με το ένα χέρι και τις κρύες άκρες με το άλλο χέρι, περιστρέψτε τη συσκευή κατά 180° προς τα πίσω, ώστε τα μαλλιά να περιστραφούν μία φορά γύρω από την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής.
- Σύρτε αργά τη συσκευή κατά μήκος των μαλλιών, από τις ρίζες έως τις άκρες με καθοδική κίνηση.

- Ασφαρέστε τη συσκευή από τα μαλλιά.
- Επανάλαβετε για κάθε τούφα μαλλιών.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το φορμάρισμά.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Υπάρχουν 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 140°C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C και 235 °C.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατήτητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερο από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί ☽ για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

ΦΟΡΤΙΔΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
 - Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την ρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
 - Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.
 - Καθαρίστε τις πλάκες με ένα μαλακό, υψπό πανί, χωρίς σαπούνι, για τη διατήρηση της βέλτιστης ποιότητας των πλάκωc. Μην χαράσσετε τις πλάκες.

MAGYAR
ST330E

Először olvassa el a biztonságí utasításokat!

HASZNÁLAT

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításá na érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fültre, arcra és nyakra.
FIGYELEM! Ne érjen a készülék forró lapjaihöz és fémrészeihez!

Egyenesítés

- Győződjön meg arról, hogy a haja már megszáradt, és kifésülte belőle a gubancokat. Válassza szét a haját formázásra kész tincsekre.
- Nyomja meg a(z) ☽ jellezőssel ellátott gombot a bekapcsoláshoz. A „POWER” állapotjelző világitani kezd, ezzel jelezve, hogy a készülék be van kapcsolva. A hőmérséklet-jelzőfény villogni, a készülék pedig automatikusan melegedni kezd.
- A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja le az „INTENSE” (intenzív) vagy a „PROTECT” (védelem) gombot. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a jelzőfény folyamatosan világit.
- Helyezzen egy hajtincset az egyenesítő lapok közé, a hajtó kőzelében.
- Tartsa erősen a tincset az egyenesítő lapok között, és csúsztassa lefelé a tincs hosszán a tövéltől a végéig, egyetlen sima mozdulattal.
- Ismételje ezt meg minden tincssel.
- Hagyja a haját lehűlni, mielőtt átfésülné.
- Használat után a(z) ☽ gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozóból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hullámos frizura készítése

- Helyezzen egy hajtincset az egyenesítő lapok közé.
- Tartsa a készüléket egy kezében, és a hideg hajvégeket a másikkban, forgassa el a készüléket 180°-ban hátrafelé, hogy a haj egyszer rácsavarodjon a készülék külsőjére.
- Lassan csúsztassa a készüléket végig a hajhosszon, a tövéltől a végéig egyetlen lefelé irányuló mozdulattal.
- Ismétélje ezt meg minden tincssel.
- Formázs előtt várja meg, hogy lehűljön a haja.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékony szálú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastag szálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig. 6 hőmérséklet-beállítás közül választhat: 140 °C, 160° C, 180° C, 200° C, 220° C és 235° C.

Automatikus kikapcsolás

Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikus kikapcsolási funkcióval látták el. Ha a készülék több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsoltt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha ennél tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg a(z) ☽ gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék lehető legjobb állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
• Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
• Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.
• A lapok megfelelő állapotának megőrzése érdekében tisztítsa meg azokat egy puha, nedves (nem szappanos) ronggyal. Ne karcolja meg a lapokat.

POLSKI
ST330E

Najprwie przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzczni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniej styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy są rozgrzane.

Prostownie włosów

- Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
- Naciśnij przycisk z oznaczeniem ☽, aby włączyć urządzenie. Kontrolka „POWER” (Zasilanie) zaświeci się, sygnalizując, że urządzenie jest włączone. Kontrolka zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
- Naciśnij przycisk „INTENSE” (duża moc) lub „PROTECT” (ochrona), aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, kontrolka przestanie migać.
- Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami prostującymi tuż przy nasadzie.
- Trzymając włosy ściśle między płytkami prostującymi, przesuwaj urządzenie jednym płynnym ruchem wzdłuż włosów od nasady po końcówki.
- Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.
- Przed rozczesaniem odczekaj, aż włosy ostygną.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając przycisk ☽, i odłącz je od gniazdka.
- Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że ostygło.

Układanie loków

- Umieść pasmo włosów pomiędzy płytkami prostującymi.
- Trzymając urządzenie za uchwyt jedną ręką i za chłodne końcówki drugą ręką, obróć urządzenie o 180°, aby nawinać włosy jeden raz na zewnętrzną powierzchnię urządzenia.

- Ostrożnie przesunij urządzenie w dół wzdłuż całej długości włosów, od nasady po końcówki.
- Udzielij włosom czas na ostygnięcie.
- Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.
- Przed ułożeniem fryzury upewnij się, że włosy ostygły.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego użycia, aby się upewnić, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zacznij od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu. Do wyboru jest 6 ustawień temperatury: 140°C, 160°C, 180°C, 200°C, 220°C i 235°C.

Automatyczne wyłączenie

W celach bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego wyłączenia. Wyłączy się automatycznie, jeżeli będzie używane bez przerw przez ponad 72 minuty. Jeżeli po upływie tego czasu nadal chcesz korzystać z urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk ☽, aby ponownie włączyć zasilanie.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwini go luzno z boku.
- Nie naciągaj przewodu podczas używania urządzenia
- Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Oczyszć płytki przy użyciu miękkiej ściereczki zwilżonej wodą bez mydła, aby utrzymać je w dobrym stanie.
- Uważaj, aby nie zarysować płytek.

ČESKY
ST330E

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

NÁVOD K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch zařízení nepeřil do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, uší, obličeje a krku.
UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

Žehlení

- Dbejte na to, aby byly vlasy suché, a pročesajte je, aby nebyly zacuchané. Rozdělte vlasy po částech tak, aby byly připravené k úpravě.
- Pro zapnutí spotřebiče stiskněte tlačtko označené jako ☽. Rozsvícená kontrolka „POWER” znamená, že je spotřebič zapnutý. Kontrolka teploty začne blikat a spotřebič se začne automaticky zahřívát.
- Pomoci tlačítka „INTENSE” a „PROTECT” nastavte teplotu, která bude vhodná pro váš typ vlasů. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, zůstane kontrolka svítit.
- Část vlasů umístěte mezi žehlicí plotny blízko ke kořinkům.
- Vlasy držte pevně mezi žehlicími plotnami a jedním hladkým pohybem sjíždějte po vlasech dolů po celé jejich délce od kořínků ke konečkům.
- Prřed rozcésáním nechte vlasy vychladnout.
- Po použití spotřebiče tlačítkem ☽ vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Prřed uložéním nechte přístroj vychladnout.

Vytváření vln

- Umístěte část vlasů mezi žehlicí plotny.
- Držte dráždo spotřebiče v jedné ruce a chladné špičky v ruce druhé, otočte spotřebič o 180° zpátky k sobě tak, aby se vlasy ovinuly kolem spotřebiče.
- Pomáľým pohybem sjíždějte spotřebičem po celé délce vlasů, od kořínků ke konečkům.
- Uvolněte spotřebič z ruce.
- Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů.
- Před úpravou vlasů je nechte vychladnout.

Nastavení ořevu

Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nižší teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití doporučujeme vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začňte od nejnižší teploty a teplotu postupně navyšujte, dokud neodocíte požadovaného výsledku. K dispozici je 6 teplotních stupňů, a to 140 °C, 160 °C, 180 °C, 200 °C, 220 °C a 235 °C.

Automatické vypnutí

Tento přístroj má pro zvýšení bezpečnosti funkci automatického vypnutí. Pokud je spotřebič nepetržité zapnutý déle než 72 minut, automaticky se vypne. Pokud chcete spotřebič i po této době dále používat, stisknutím tlačítka ☽ jednoduše zapnete napájení.

PÉČE A ÚDRŽBA

Pokud chcete spotřebič uchovat v co nejlepším stavu, postupujte podle kroků níže:

- Vodič neomotávejte kolem spotřebiče, ale vytvořte z vodiče volnou smyčku vedenou podél spotřebiče.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud by vodič musel být přitlačen napnutý.
- Po použití spotřebiče vždy vypojte ze zásuvky.
- Plotny čistěte pomoci volného měkkého hadříku bez mydla, abyste zachovali optimální stav ploten. Zajistěte, aby se plotny nepoškrábaly.

РУССКИЙ
ST330E

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Избегайте прямого контакта горячей поверхности устройства с кожей, в частности, с глазами, ушами, лицом и шеей.
ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к пластинам или металлическим частям прибора, пока они не остынут.

Выпрямление волос

- Убедитесь, что волосы сухие, и тщательно расчешите их для устранения спутанных прядей. Разделите волосы на пряди для укладки.
- Нажмите кнопку ☽ для включения прибора. Загорится индикатор «POWER», сигнализируя о том, что прибор включен. Индикатор температуры начнет мигать, и прибор начнет автоматически нагреваться.
- Для установкаи подходящей для вашего типа волос температуры нажмите кнопки «INTENSE» (Интенсивный режим) или «PROTECT» (Защитный режим). После достижения нужной температуры индикатор будет гореть, не мигая.
- Отделите прядь волос и поместите ее между выпрямляющими пластинами, как можно ближе к корням волос.
- Зажмите крепко волосы между выпрямляющими пластинами и одним плавным движением проведите вниз по всей длине волос от корней до кончиков.
- Повторите для каждой пряди волос.
- Подождите, пока волосы остынут, прежде чем расчесать